



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindeausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.

Seduta del – Sitzung vom – Sentada di
30.07.2026

Ore - Uhr - Ora
10:00

OGGETTO:

**Gestione dei rifiuti
Presa d'atto del PEF 2026-2027
e determinazione della tariffa
per la raccolta e lo smaltimento
dei rifiuti per l'anno 2026**

GEGENSTAND:

**Müllbewirtschaftung
Kenntnisnahme des WFP 2026-
2027 und Festlegung der Ge-
bühr für die Sammlung und
Entsorgung des Mülls für das
Jahr 2026**

ARGOMËNT:

**Gestiun dl ciomënt
Tuta a conoscënza dl PEF
2026-2027 y determinaziun dla
tarifa por la racoiüda y la des-
gorta dl ciomënt por l'ann 2026**

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il
signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e dichiara aperta la sedu-
ta. La giunta passa alla trattazione
dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La junta
de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 81 DPRReg 01.02.2005, n. 3/L:

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Nach Einsicht in die positiven Gutachten im Sinne Art. 81 DPRReg 01.02.2005, Nr. 3/L:

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i aracé positifs dá jö aladô dl art. 81 DPRReg 01.02.2005, nr. 3/L:

- **arat technich-aministratîf** cun la merscia digitala

Zf0QkjbBsY97q4fM5Jh8Etl7BL4etUaC/XS3aNtuR5s=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

vOc8WPhO4tmovcd5FDIzPVjudgYuSdsxtybQC3cLR8=

Considerato che

Festgehalten,dass

Conscidré che

i costi per i servizi relativi alla gestione dei rifiuti urbani e dei rifiuti di qualunque natura o provenienza giacenti sulle strade ed aree pubbliche e soggette ad uso pubblico, sono coperti dai comuni mediante l'istituzione di una tariffa;

die Kosten für die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der Abfälle jeglicher Natur oder Herkunft, die auf öffentlichen Straßen und Flächen liegen, von der Gemeinde mittels Einführung einer Gebühr zu decken sind

i cosc' por i sorvisc revardënc la gestiun dl ciomënt de ciasa y de düt l'ater ciomënt de vigni natüra o proveniënza che é söles strades y sperses publiches y de utilisaziun publica, é coris dai comuns cun l'istituziun de na tarifa;

Visto
il DPP 24.06.2013, n. 17 – Regolamentod'esecuzione relativo alla tariffa rifiuti

Nach Einsichtnahme
in das DLH vom 24.06.2013, Nr. 17 – Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr

Odü
le DPP 24.06.2013, n. 17 – Regulamënt d'esecuziun revardënt la tarifa sön le refodam

Visto
il D.L. n. 228/2021

Nach Einsichnahme
in das Gesetzesdekret Nr. 228/2021

Odü
le D.L. n. 228/2021

Premesso che
la società di consulenza incaricata dall'amministrazione provinciale di preparare e valutare in prima battuta i PEF 2026-2027 ha inviato al Comune il PEF 2026-2027 in data 30.07.2026

Vorausgeschickt, dass
das von der Landesverwaltung beauftragte Beratungsunternehmen für die Erstellung und erste Bewertung der WFP 2026-2027 der Gemeinde das WFP 2026-2027 am 30.07.2026 zugeschickt hat;

Dit danfora, che
la sozieté de consulënza inciariada dal'aministrazion provinziala de arjigné ca y fa na prüma valutaziun i PEF 2026-2027 á mené al Comun le PEF 2026-2027 ai 30.07.2026;

il suddetto PEF 2026-2027 sarà la base per la deliberazione urgente della Giunta provinciale sui PEF 2026-2027;

eben genanntes WFP 2026-2027 Grundlage für den dringen anstehenden Beschluss der Landesregierung zu den WPF's 2026-2027 sein wird;

le PEF 2026-2027 suradit sarà la basa por la deliberaziun de prescia dla Junta Provinziala sön i PEF 2026-2027;

il Comune dovrà comunque approvare la tariffa per la gestione dei rifiuti entro il 31 luglio 2026;

die Gemeinde den Abfallbewirtschaftungstarif jedenfalls innerhalb 31. Juli 2026 genehmigen muß;

le Comun massará te vigni cajo aprové la tarifa por la gestiun dl refodam entro i 31 messé 2026

preso atto che i costi del servizio sono comprensivi della quota relativa alla raccolta e allo smaltimento della frazione organica;

festgehalten, dass die Kosten für den Dienst auch den Anteil für die Sammlung und Entsorgung des Biomülls enthalten;

tignì cunt che i cosc' dl sorvisc contëgn la cuota revardënta ala racoiüda y ala desgorta dla fraziun organica;

preso atto che per previsione legislativa i costi del servizio devono essere coperti almeno per il 90% dalla tariffa e che l'amministrazione prevede di realizzare una copertura del 100,00 % degli stessi;

zur Kenntnis genommen, dass das Gesetz für den Dienst eine Kostendeckung von mindestens 90% durch die Gebühr vorschreibt, und dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, eine Deckung von 100,00 % zu erzielen;

tignì cunt che por previjiun legislativa i cosc dl sorvisc mëss gní coris almanco dl 90% dla tarifa y che l'Aministrazion prevëiga da realisé na curida dl 100,00 % di medemi;

Visto il PEF per l'anno 2026 e la relativa proposta di determinazione della tariffa

nach Einsichtnahme in das PEF 2026 und des entsprechenden Vorschlages über die Festlegung der Gebühr;

Odü le PEF por l'ann 2026 y odüda la proposta revardanta sura la determinaziun dla cuta;

rilevato opportuno incentivare il compostaggio della frazione organica, al fine di diminuire la quantità raccolta e di conferire a tal fine alla giunta comunale la facoltà di fissare una eventuale riduzione della tariffa per coloro che eseguono il compostaggio a regola d'arte, nel rispetto della sopra fissata copertura dei costi e degli equilibri di bilancio

visto il regolamento comunale per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, approvato dal Consiglio Comunale con delibera n. 33 del 28.12.2001 e da ultimo modificato con delibera consiliare n. 37/C del 20.12.2022;

visto il DPP 08.01.2007, n. 5 – disposizioni sulla tariffa rifiuti;

vista la L.P. 26.05.2006, nr. 4 – gestione dei rifiuti e tutela del suolo

Visti:
il bilancio di previsione corrente
lo statuto comunale vigente
il vigente ordinamento dei comuni

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità di voti favorevoli, legalmente espressi,

1) di prendere atto del PEF 2026-2027 ricevuto il 30.06.2024, prot. n. 9610.

2) di definire e fissare quindi la tariffa per la gestione dei rifiuti sulla base dei costi rilevati nel PEF 2026-2027 per l'anno 2026 utilizzando l'allegata tabella Excel, parte integrante della delibera

0,0941 €

oltre ad iva in misura di legge
zuzgl. Mwst. im gesetzlichen Ausmaß
plü iva tla mosöra de lege

0,7532 €

oltre ad iva in misura di legge
zuzgl. Mwst. im gesetzlichen Ausmaß
plü iva tla mosöra de lege

Svuotamento minimi per persona
180 litri – 22,5 chili

als zweckmäßig erachtet, die Kompostierung des Biomülls im Sinne der Verminderung der gesammelten Menge zu fördern und hierfür den Gemeindevorstand mit der Festlegung einer eventuellen Gebührenermäßigung für diejenigen, die eine sachgerechte Kompostierung betreiben, im Rahmen der obgenannten Kostendeckung und des Haushaltsgleichgewichtes, zu ermächtigen;

nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung betreffend die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, welche vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 33 vom 28.12.2001 genehmigt und zuletzt mit Ratsbeschluss Nr. 37/C vom 20.12.2022 abgeändert wurde;

nach Einsichtnahme in das DLH vom 08.01.2007, Nr. 5 – Bestimmungen über die Abfallgebühr;

nach Einsichtnahme in das LG. vom 26.05.2006, Nr. 4 – Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz;

Nach Einsichtnahme:
in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres
in die geltende Satzung der Gemeinde
in die Gemeindeordnung i.g.F.

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einheitlich durch Stimmabgabe in gesetzmäßiger Form,

1) das am 30.07.2026 erhaltene WFP 2026-2029, Prot.-Nr. 9610, zur Kenntnis zu nehmen

2) folglich den Abfallbewirtschaftungstarif aufgrund der im PEF 2026-2027 für das Jahr 2026 anerkannten Kosten mittels der in der Anlage beigelegten Excel-Tabelle, welche wesentlicher Bestandteil des Beschlusses ist, zu gestalten und festzulegen

relevè oportunn incentivé la compostaziun dla fraziun organica, cun le fin da smendri la cuantité racoiüda y de conferì por chësc fin ala junta comunala la faculté da fissé na eventuala reduziun dla tarifa por chi che compostëia sciöche al alda, tl respet dla curida i cosc' odüs danfora y di eculibri dl bilanz;

odü le regolamënt communal por l'aplicaziun dla tarifa por la gestiun dl ciomënt, aprovè dal Consëi Comunale cun deliberaziun nr. 33 di 28.12.2001 y mudé cun delibera de consëi n. 37/C di 20.12.2022;

odü le DPP 08.01.2007 nr. 5 – disposiziuns sula la cuta dl ciomënt;

odüda la L.P. 26.05.2006, nr. 4 – gestiun dl refodam y sconsanza dl grünt;

Odü:
le bilanz de previjiun dl ann corënt
le statu communal varënt
le ordinamënt di comuns varënt

d e l i b e r ë i a LA JUNTA DE COMUN

cun dütes les usc a üna, manifestades legalmënter,

1) de tigní cunt dl PEF 2026-2027, prot. n. 9610, che é gnü cialfé ai 30.06.2024

2) de definí y fissé insciö la tarifa por la gestiun dl refodam sön la basa di cosc rilevá tl PEF 2026-2027 por l'ann 2026 adoran la tabela Excel injuntada che é pert integranta dla delibera

**per ogni litro di rifiuti conferito
je Liter angelieferten Mülls
por vigni liter de ciomënt de jö**

**per ogni kg di rifiuti conferito
je Kilo angelieferten Mülls
por vigni chilo de ciomënt de jö**

Mindestentleerungen pro Person 180
Liter – 22,5 Kilo

Jotada minima por porsona 180 litri
-22,5 chilo

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

Il Sindaco – Der Bürgermeister
L'Ombolt

Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in
Le/La secreter/ia de comun

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Contro il presente provvedimento ogni cittadino/a può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Bürger/in innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Cuntra chësc provedimënt pó vigni zittadin/a presenté oposiziuns ala junta de comun anter i diesc dis de publicaziun de chësc medemo provedimënt aladò dl articul 183, coma 5 dl codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun la Lege regionala di 3 de ma 2018, n. 2. Implö pó vigni interessé/ada presenté recurs aladò dl art. 41, coma 2, dl D.Lgs 104/2010 ala seziun autonoma da Balzan dl Tribunal Aministratif Regional anter 60 dis do la perioda de publicaziun de chësta deliberaziun. Sce chësta deliberaziun reverda prozedöres d'afidamënt de laurs, fornidöres y sorvise publiche, dailó é le termin por fá recurs scurté aladò dl art. 120, coma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 dis da canche an l'á odüda.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3 19751	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
-----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------